



# BIZTONSÁGI ADATLAP

RENAULTMATIC D 3 SYN

Oldal: 1/6

Adatlap száma: 32656-33

Változat: 2

Dátum: 2004/04/10

Francia: 2.00

## 1. Készítmény neve:

RENAULTMATIC D 3 SYN

Termék felhasználása :

Hajtóműolaj

Hivatkozási szám:

GSW

Gyártó cég neve:

TOTAL LUBRIFIANTS

Cím

16, rue de la République  
92800 Puteaux - FRANCE

Tel: +33 (0)1.41.35.40.00, Fax: +33 (0)1.41.35.84.71

Forgalmazó - Importáló cég neve:

TOTAL HUNGARIA KFT.

Cím

2040, Budaörs Edison u 2.

Tel: 06 23 507 500 / Fax: 06 23 507 533

Baleset esetén hívandó szám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat

1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

Tel.: 215-3133

Zöld szám: 06/80-20-1199

## 2. Összetétel

Kémiai természet:

Kőolajeredetű, erősen finomított ásványolaj és szintetikus olaj (poli-alfa-olefin) alapú termék, amelynek policiklikus aromás szénhidrogén (HAP) tartalma az IP 346 eljárás szerint mérve < 3 %.

Hosszú láncú alkil-amin,

CAS szám: -

Koncentráció < 0,3 %

C – maró, Xn – ártalmas, N – környezeti veszély

R22: Lenyelve ártalmas.

R34: Égési sérülést okoz.

R50: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

## 3. Veszélyesség szerinti besorolás

Címkézés, jelölés:

Nem érintett.

Szállítási címkézés:

Nem érintett.

R mondatok:

Nincs.

S mondatok:

Nincs.

- káros egészségi hatások:

A felhasználás szokásos körülményei esetén ez a termék nem jelent mérgezési veszélyt.

- káros környezeti hatások:

Ezt a terméket nem szabad a környezetbe bocsátani.

- fizikai-kémiai veszélyek:

Szokványos felhasználás mellett nincs különösebb gyulladási vagy robbanási kockázat.

## 4. Elsősegélynyújtás

SÚLYOS VAGY NEM SZÚNÓ ZAVAROK ESETÉN ORVOST VAGY MENTŐT KELL HÍVNI!

Információk az alábbi esetekre:

- Belélegzés:

Jelentősebb koncentrációjú gőz füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját okozhatja.

Az érintett személyt friss levegőre kell kivinni, nyugalomba kell helyezni, és testét melegen kell tartani.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

RENAULTMATIC D 3 SYN

Oldal: 2/6

Adatlap száma: 32656-33

Változat: 2

Dátum: 2004/04/10

- Bőrre kerülés: Azonnal le kell vetni minden beszennyeződött vagy összekent ruházatot.
- Szembejutás: Azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni. A szemhéjakat szétnyitva azonnal bő vízzel ki kell öblíteni legalább 15 percen át.
- Lenyelés: Hányás és hasmenés veszélye fennáll. Nem szabad hánytatni, hogy az aspiráció (légutakba való bejutás) kockázatát elkerüljük. A sérültet nem szabad itatni.
- Aspiráció (idegen anyagnak légutakba beszívása): Ha gyanítható, hogy a termék tüdőbe jutott (például hányás során), sürgősen kórházba kell szállítani a sérültet.

## 5. Tűzveszélyesség

Lásd a 9. pontot.

Lobbanáspont alapján:

D<sup>+</sup> tűzveszélyességi osztályba, és IV. tűzveszélyességi fokozatba tartozik.

Tűzoltási eszközök:

- megfelelő:

Oltóhab, széndioxid (CO<sub>2</sub>), száraz porok.

- nem megfelelő:

Ne használjon soha erős vízsugarat (sugárcső), mert az elősegítheti a lángok szétterjedését.

Specifikus veszélyek:

A tökéletlen égés és a termolízis olyan többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO<sub>2</sub>, különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok. Belélegzésük nagyon veszélyes.

Oltást végzők védelme:

Zárt térben, kötelező a szigetelő légzőkészülék viselése a sűrű füst és a felszabaduló gázok miatt.

## 6. Óvintézkedés baleset esetén

Lásd a 8. és 13. pontokban leírtakat is

Intézkedés szivárgás / kiömlés esetén:

- talajon:

A kiömlött termék síkosságot okozhat.

El kell kerülni, hogy a termék csatornába vagy vízfolyásba kerüljön, vagy elszennyezze a talajt. A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, bukógát használata, stb.) kell összegyűjteni.

A kiömlést vissza kell fojtani, és homokkal vagy bármilyen más semleges megkötő anyaggal fel kell itatni.

- vízben:

Lebegő megkötőanyag alkalmazása, majd mechanikai összegyűjtés.

Ha a termék vízfolyásba vagy csatornába került, értesíteni kell a hatóságokat a lebegő szennyeződés esetleges megjelenéséről.

## 7. Kezelés és tárolás

### KEZELÉS

Műszaki intézkedések:

- dolgozók védelme:

Alkalmazzon megfelelő szellőztetést, ha gőz-, köd- vagy permet képződésének kockázata áll fenn

Tegyen meg minden szükséges intézkedést különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékek robbanási kockázatának csökkentésére.

- tűz- és robbanásvédelem:	Éghető anyagoktól elkülönítetten kell tartani; a terméket az élelmiszerektől és italoktól elkülönítetten kell tárolni A kiürült csomagolóeszközök gyúlékony vagy robbanásveszélyes gőzöket tartalmazhatnak A termékkel átitatott rongyok, papír vagy a kiömlött termék megkötésére használt anyagok tűzveszélyt jelentenek. Kerülni kell felgyülemlésüket. Használat után a szükséges biztonsági intézkedések betartásával azonnal el kell távolítani ezeket.
- óvintézkedések:	A statikus elektromossággal történő feltöltődés megakadályozása érdekében a berendezéseket földelni kell. Úgy kell kialakítani a berendezéseket, hogy elkerüljük a termék forró felületekre vagy elektromos érintkezésekre történő esetleges kilövelléseit (például tömítés meghibásodásakor).
<b>TÁROLÁS</b>	
Műszaki intézkedések:	A berendezések tervezésénél törekedni kell a talaj és a vizek szennyeződésnek megakadályozására.
Tárolási körülmények:	
- ajánlott:	Környezeti hőmérsékleten, víztől, nedvességtől és mindenfajta gyújtóforrástól védve kell tárolni. A használaton kívüli edényeket zárva kell tartani. Az időjárási viszonyok miatt kitett tárolás. Veszélyes reakciók az erős oxidálószerrel. Csak szénhidrogénálló edényeket, csővezetéseket, kötéseket... szabad felhasználni. Lehetőleg az eredeti csomagolásban kell tartani.
- elkerülendő:	
Összeférhetetlen anyagok:	
Ajánlott csomagoló anyagok:	

## 8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Műszaki jellegű intézkedések:	A terméket jól szellőztetett helyen kell használni. Körbezárt térben (tartályban, medencében) végzett munkák esetén gondoskodni kell a belégzésre alkalmas levegőről és/vagy az előírt légzőkészüléket kell viselni.
Expozíciós határértékek:	Olajgőzök (VLE): 10mg/m <sup>3</sup> , 15 percre Olajgőzök (VME): 5mg/m <sup>3</sup> , 8 órára
Egyéni védőfelszerelések:	
- kéz védelme:	A szénhidrogéneket át nem engedő és azoknak ellenálló kesztyű. Ajánlott anyag: nitril, neoprén.
- szem védelme:	Freccsenésveszély esetén szemüveg.
- bőr és a testfelület védelme a kezeken kívül:	Szükség szerint arcvédő, csizma, a szénhidrogénálló védőruházat, biztonsági cipő (hordók kezelése). Nem szabad sem gyűrűt, sem órát sem más olyan hasonló tárgyat viselni, amelyen a termékmaradványok visszamaradhatnak és bőrreakciót válthatnak ki.
Munkaegészségügyi intézkedések:	Kerülni kell a bőrrel való tartós és ismételt érintkezést, különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékkel. Azonnal le kell vetni minden beszennyeződött vagy összekent ruházatot.

A bőrrel való érintkezés után azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.

Nem szabad sem súroló-, sem oldószert sem üzemanyagot használni.

A kezeket nem szabad olyan rongyba törölni, amelyet azt megelőzően tisztogatásra használtak.

Az átnedvesedett rongyot nem szabad a munkaruha zsebébe tenni.

A termék használata közben sem enni, sem inni sem pedig dohányozni nem szabad.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Megjelenés:

- fizikai állapot:

Folyadék.

- szín:

Piros.

Szag:

Jellegzetes.

Ph:

Nem alkalmazható.

Fizikai állapot megváltozását jellemző speciális hőmérsékletek:

- lobbanáspont:

$\geq 185^{\circ}\text{C}$  (ASTM D 93)

- öngyulladás hőmérséklet:

$> 250^{\circ}\text{C}$  (ASTM E 659)

Megjegyzés: Ez az érték számottevően csökkenhet különleges körülmények között (lassú oxidáció elszigetelt környezetben...). Az olajköd alsó gyulladási határa  $45 \text{ gramm/m}^3$  koncentrációnál található.

Robbanási jellemzők:

Dermedéspont:

$< -40^{\circ}\text{C}$  (ASTM D 97)

Sűrűség:

kb.  $866 \text{ kg/m}^3$  ( $15^{\circ}\text{C}$ -on)

Oldhatóság:

- vízben:

Oldhatatlan és nem keveredik.

- szerves oldószerekben:

Nagy számú használatos oldószerekben oldható.

Viszkozitás:

kinematikai viszkozitás  $100^{\circ}\text{C}$ -on:  $7,4 \text{ mm}^2/\text{s}$

n-octanol/víz megoszlási együttható:

$20^{\circ}\text{C}$  hőmérsékleten:  $\text{Log Pow} > 6$

## 10. Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás:

A tárolás, a kezelés és a felhasználás szokásos hőmérsékletén stabil termék.

Veszélyes reakciók:

A szokványos felhasználási körülmények között nincsenek veszélyes reakciói, hivatkozva a műszaki leírásra.

- elkerülendő körülmények:

A magas hőmérséklet (lobbanáspontnál magasabb), a szikrák, a gyújtóforrások, a lángok, a statikus elektromosság.

- elkerülendő anyagok:

Kerülni kell az erős oxidáló szerekkel történő érintkezést.

Veszélyes bomlástermékek:

A tökéletlen égés és a termolízis többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a  $\text{CO}$ ,  $\text{CO}_2$ , különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok.

## 11. Toxikológiai adatok

SÚLYOS MÉRGEZŐ AKUT HATÁS

- belélegzés:

Valószínűtlen kockázat szokványos alkalmazási körülmények között.

Jelentősebb koncentrációjú gőz, füst vagy permet belégzése a



# BIZTONSÁGI ADATLAP

RENAULTMATIC D 3 SYN

Oldal: 5/6

Adatlap száma: 32656-33

Változat: 2

Dátum: 2004/04/10

- bőrrel való érintkezés: felső légutak irritációját okozza. Valószínűtlen kockázat szokványos alkalmazási körülmények között.
- lenyelés: Kisebb mennyiség lenyelése esetén kevéssé valószínű a károsodás; nagyobb mennyiség lenyelése esetén: gyomorfájás, hasmenés, ...
- KRÓNIKUS VAGY TARTÓS TOXICITÁS:**
- bőrrel való érintkezés: Tartós és ismétlődő érintkezés a szennyezett ruházattal jellegzetes bőrelváltozások (pattanások) kialakulásához vezethet.
- érzékenység: Tudomásunk szerint a termék nem okoz túlérzékenységet.

## 12. Ökotoxicitás

- Ökotoxicitás: Nincs kísérleti adat a végtermékre vonatkozóan. A vízi élőlényekre kevéssé veszélyesnek kell tekinteni. Az elhasznált termékről nincs ismert adat.
- Mozgékonyság:
- levegő: Kis veszteség mutatkozik párolgás során.
- talaj: Figyelembe véve fizikai-kémiai tulajdonságait, a termék kevéssé mozgékony a talajban.
- víz: Vízben oldhatatlan, a termék szétterül a víz felszínén.
- Tartósság és lebomló képesség: Nincs kísérleti adat a végtermékre vonatkozóan. Mindamellert a friss termék "ásványolaj" összetevője teljes egészében biológiailag lebomló. Egyes összetevők biológiailag le nem bomlóak is lehetnek.

## 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

- Hulladékok eltávolítása: A helyi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani. Adott esetben engedéllyel rendelkező begyűjtő által történő eltávolítás és regenerálás vagy engedélyezett berendezésben történő elégetés jöhet szóba.
- Szennyezett csomagolás eltávolítása: A hatályos szabályozásnak megfelelően.
- EWC kód: 13-02-05 (ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok).
- Helyi jogszabályi rendelkezések: Lásd 15. pont.

## 14. Szállításra vonatkozó előírások

- Az alábbi szállítási szabályozások nem érintik.
- Közút (ADR)/vasút (RID):
- Osztály: Nincs megkötés a szállításra vonatkozóan.
- Folyami (ADNR):
- Tengeri (IMO-IMDG):
- Légi (OACI / IATA):

## 15. Szabályozási információk

- NEMZETI ELŐÍRÁSOK**
- Biztonsági Adatlappal kapcsolatos szabályozás: A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény (Kbtv.), a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.
- Hulladékkezelés és ártalmatlanítás: A 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról,



# BIZTONSÁGI ADATLAP

RENAULTMATIC D 3 SYN

Oldal: 6/6

Adatlap száma: 32656-33

Változat: 2

Dátum: 2004/04/10

- 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, 16/2001. (VII. 18) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről.
- Munkavédelem: Az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.
- Munkahelyi levegőszennyezési határérték A 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet
- Szállítás: A 20/1979.(IX.18.) KPM rendelet az ADR alkalmazásáról

## 16. Egyéb

Ez az adatlap megfelel a 44/2000. (XII.27.) EüM rendeletnek, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.

Ez az adatlap megfelel a 93/112/CEE irányelv kívánalmainak.

Adatlap felülvizsgálati dátuma: 2004/03/23.  
Érvényteleníti és helyettesíteti: A 1-es változatot, kelt 2000/10/23  
N°. FDS: RMA3D3S

„Ez az adatlap kiegészíti, de nem helyettesíti a felhasználási műszaki feljegyzéseket. A tartalmazott felvilágosítások az adott termékre vonatkozó ismereteinkre alapulnak a jelzett dátumkor.  
Az adatok jóhiszeműen vannak megadva. A felhasználók figyelmét egyébként felhívjuk azokra az esetleges Veszélyekre, melyek a nem rendeltetésszerű használatból adódhatnak.  
Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységével kapcsolatos valamennyi előírás betartása alól.  
A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket illetően.  
A megjelölt óvintézkedések együttese csak azt a célt szolgálja, hogy segítse a felhasználót megfelelni az őt terhelő kötelezettségeknek. A felsorolás nem tekinthető kizárólagosnak.  
A címzett köteles meggyőződni arról, hogy az idézett jogszabályokon kívül más nem vonatkozik rá.”

**TOTAL HUNGARIA**  
Kereskedelmi Kft.  
2040 Budaörs, Edison u. 2.  
Adószám: 10446489-2-44  
33